

蘇聯大百科全書選譯

越南

人民出版社

蘇聯大百科全書選譯

越南

華西里耶娃等著

人民出版社

一九五三年·北京

1267

南

著：華西里耶娃等

著：劉丕坤 何思源 李延棟

著：人 民 出 版 社
(北京東總布胡同十號)

著：新 華 書 店

刷者：北 京 新 華 印 刷 廠
(阜成門外北禮士路)

1—10,000

一九五三年三月北京第一版

定價2,200元

一九五三年三月北京第一次印刷

越南 (Вьетнам)

著者：華西里耶娃等 (В. Я. Васильова и Другие)

譯自 Большая Советская Энциклопедия 第二版第九卷

〔蘇聯大百科全書〕 國家科學出版局出版

目 錄

一 總說.....	一
二 國家制度.....	二
三 自然地理概觀.....	四
四 居民.....	八
五 經濟地理概觀.....	九
六 歷史概要.....	一七
七 越南工人階級與勞動人民的政黨.....	二六
八 越南國民聯合戰綫.....	三三
九 越南青年聯盟.....	四七
一〇 職工運動.....	四八

一一	越蘇友好協會·····	五
一二	出版與廣播·····	五
一三	保健事業·····	五
一四	教育·····	五
一五	科學與學術機構·····	五
一六	美術與建築·····	五

一 總 說

越南是一個民主共和國。它位於亞洲的印度支那半島上，包括以前法國的保護國東京（北部）、安南（中部）和殖民地交趾支那（南部）的全部領土。越南民主共和國的成立，是越南、寮國和高棉人民受到蘇聯在反法西斯德國和帝國主義日本的第二次世界大戰中所獲得的具有全世界歷史意義的勝利的影響，而廣泛展開民族解放鬥爭的結果。一九四五年八月，越南爆發了反對日本佔領者和親日傀儡政府的武裝起義。在這次起義中，越南人民獲得了勝利，因而建立了越南民主共和國，並於一九四五年十二月二日宣佈獨立。

越南北部與中國接壤，西部與寮國及高棉交界。越南東臨中國南海與東京灣，西南臨暹羅灣。越南領土面積共有三十五萬平方公里。人口約二千二百萬人。主要城市有：河內（共和國首都，人口約十五萬人）、西貢、海防、南定、平定、順化、宜安、土倫等。

二 國家制度

越南是一個獨立自主的民主共和國。國家的領導力量是與勞動農民結成聯盟的工人階級。

一九四六年一月六日，舉行了越南共和國國民會議的普選。這次選舉是在全體公民不分種族、信仰、貧富、性別，而享有普遍、直接和平等的選舉權的基礎上進行的。共和國全體選民有百分之九十二參加了這次選舉。一九四六年十一月八日，經過越南全國人民的討論，實行了民主憲法。這個憲法體現了越南人民在民族解放鬥爭中所獲得的一切成就。越南憲法第一條載明：「越南爲一民主共和國。國家全部政權屬於越南人民，而無種族、性別、階級、信仰、貧富之分。」

越南的最高國家政權機關是一院制的國民會議，它是根據普遍、直接、平等的選舉權用不記名投票方式選舉出來的，每三年選舉一次，每五萬人口選出代表一人。除精神病患者及被褫奪公權者外，所有男女年滿十八歲者，包括軍人在內一律享有選舉權。凡

年滿二十一歲的越南公民，能用本民族語言寫讀者都有被選舉權。國民會議的代表可以根據選民的要求，予以罷免。國民會議所通過的法律由共和國主席公佈之。法律通過後十日內，主席有權要求複議。法律條文如果在複議中經國民會議批准時，則主席必須公佈之。凡屬具有全國性重要意義的原則問題，由全體人民投票表決。國民會議選出主席一人、副主席二人、委員十二人和候補委員三人，組成常務委員會。常務委員會的主席和副主席同時也是國民會議的主席和副主席。在國民會議休會期間，常務委員會可以頒佈法律和政府指令，但須交國民會議下屆大會追認之。常務委員會監督政府的活動；它直接對國民會議負責，當國民會議對其表示不信任時，即行全體辭職。

越南政府包括有主席、副主席及內閣。主席由國民會議以三分之二以上的選票選出，任期五年，主席對外代表國家，任命內閣總理及其他高級官員，統率武裝部隊，頒授勳章和獎狀，執行赦免權等等。總理由國民會議代表中遴選閣員，以組織內閣。內閣對國民會議負責並於國民會議表示不信任時，即行辭職。常務委員會的委員不得參加政府。

越南分爲三個地方行政單位，即北部、中部和南部。部以下分爲省和市。省以下又分爲縣，市以下又分爲區。每縣再分爲鄉，區再分爲街。省、市、鄉、街均按普遍直接

的投票選舉方式成立人民代表會議。人民代表會議選出其行政委員會。越南的地方行政制度是建立在民主集中制的原則上的。越南司法系統包括有最高法院，第一審級法院和第二審級法院。少數民族在法庭上有權使用本民族語言。所有越南公民不分男女，在經濟上、政治上、文化上一律享有平等的權利。越南憲法保障了言論、出版、集會、信仰等自由的基本公民權利；同時也規定了越南公民保衛祖國，遵守憲法，服從法律的基本義務。越南憲法規定了用本民族語言的免費義務小學教育，以及社會保險、帶薪休假、疾病津貼和對多子女家庭的資助等。國家對於年老或喪失勞動能力的越南公民給予救濟。

三 自然地理概觀

地形 越南大部分地區，特別是國內西部和腹地，都是山地。在北部（東京）和中部（安南）之北，多是被深峻河谷分隔開來的、東南走向的平行山脈。越南南半部的山則形成爲塊狀和相當寬闊的山地或高原（崑崙山地、達拉克山地、麻山地、羅鵝高原及

中央高原的一部分。中部全境的山形成爲一條長的（二千餘公里）隆起的地帶，稱爲安南山脈。這個地帶構成東面中國南海和西面湄公河盆地的分水嶺的一大部分。安南山脈的東面坡度陡峭，西面（大部分在越南境外）則傾斜平緩。越南的山脈和山地的高度大都在數百公尺到一千公尺之間。但許多獨立的山塊和部分的山嶺則高達二千公尺。最高的山峰，在越南北半部有：黃連山（高三、一四二公尺），富連山（高二、九九五公尺），富榮嶺（高二、七一一公尺），南半部有：吳公山（高三、二八五公尺），亞都牙山（高二、五九八公尺）和貝德山（高二、二六七公尺）。越南的山巒構成極其不同，有花崗岩、片麻岩、玄武岩、結晶片岩、砂岩、石灰岩。靠近越南高地的是低的沖積平原；在北部東京灣沿岸一帶有紅河（宋可河）和其他河流的平坦的平原，在南部有湄公河下游及其三角洲的平原。二者之間又有安南山脈東麓的許多小塊沿海平原。

氣候 越南由於南北縱長（一千六百餘公里），山嶺高峻和季風的季節更迭急劇，所以越南各地的氣候極其不同。越南北半部有顯明的冬冷氣候，越南極北部的平地平均溫度，在最熱的七月爲二十八度，最冷的一月約爲十五度（在寒夜）。越南的南半部，一年之間溫度的變化甚小，南端的平均溫度，在最熱的四月約爲二十九度，最冷的十二月約

爲二十六度。越南的季節主要地是按照雨量來區分的，特別是在溫度較爲平均的南部。夏季（自三、四月到九月），自印度洋吹來西南季候風，自中國南海吹來東南季候風。越南全境，除了安南山脈的東北向和東向（直到南面的藩郎海角止）斜坡外，在這個季節中雨量最大（約當全年總雨量的百分之八十）。冬季（自十月至三月），東北季候風盛行，安南山脈的東向和東北向斜坡的雨量最大（約當全年總雨量的百分之七十五）。越南大部分地區的全年總雨量爲一千五百至二千公厘，部分地區達三千公厘。在高度達一千五百公尺以上的地方，冬季溫度常常降低到零度以下。越南在秋季有時遭受具有巨大破壞力的熱帶風暴，即颱風的危害。

水文 越南的河川網甚爲稠密。由於全國地理構成及地形的特點，大部分都是河床坡度甚大、水淺、流急而多灘的短的山河。由安南山脈流入中國南海的河流，在秋冬兩季（即秋冬雨量最大之季）水位最高。越南其他地區的河流則在夏季水位最高。流經越南平原的最著名的河流有：南方的湄公河（僅其下流約二百二十公里屬於越南）和北方的紅河（又稱宋可河，在越南境內長有四百七十五公里）、黑水河（又稱宋波河）、宋嘉河、宋居河。由宋可河口到河內一段，大船可以航行。遠洋船隻可以循湄公河航行到金

邊（即百囊奔。——譯者）。

土壤 最普通的土壤：在低地 and 山區低地爲紅土、黃色土和沼澤性土壤；盆地多爲肥沃的沖積土；山區高地則爲褐色土和其他土壤。

植物 越南大部分地面，特別是山上，都有森林覆蓋。在高達七百公尺的北部地區，和高度達一千三百公尺的南部地區，由於水分充足而遍佈常綠的熱帶森林。這些森林的特點是樹木的種類繁多並富產貴重樹木（瘴瘡木、花梨木、樟腦樹、肉桂樹、油棕等）。在水分不甚充足的情況下（即雨量在二千公厘以下、乾旱季在四個月以上等），雖然熱帶落葉林得以生長，但種類甚爲貧乏。北部高度在七百公尺以上和南部高度在一千三百公尺以上的地方，其森林多由一部分亞熱帶常綠樹（常綠櫟樹）和一部分溫帶落葉樹所組成。在更高地區大都是針葉樹（松樹）混合林。平原上則有栽培植物（稻田）和高程堅硬的草叢（在較乾地帶）與竹林（在低濕地帶）。沿海一帶遍佈椰子林。

動物 越南的動物數量豐富而且種類繁多，大部屬於森林型。最特出的是：象、犀牛、虎、豹、猴（長臂猴、短尾猴、廣鼻猴）、狐猴、水牛、樹貓、山雞、孔雀、爬蟲類、魚類、昆蟲（螞蟥、蚊子）很多。

四 居 民

越南居民的主要部分是越南人，爲數約一千七百萬（一九五〇年），分居國內各地。在語言上和文化上同越南人相接近的，是居住北部之南和中部之北的僕吉人。越南人主要地從事農業。從起源上說，越南人是和古代交趾人有關聯的，交趾人早在公元前一千年曾在中國的東南和印度支那的東北一帶創造過自己所特有的高度文化。因爲交趾人的後裔和其他操不同語言的種族，如：孟、吉蔑人、泰人、印度尼西亞人，曾有多次的混合，所以越南居民的人種成分甚爲複雜。今日居住南部各地的高棉人或吉蔑人以及居住北部和中部山區的許多人種學上的小部族都屬孟、吉蔑族。北部的孟族各部族也就是大家所知道的、中國所稱的「苗人」和「僛人」。孟、吉蔑族各部族大都是印度支那最古居民的後裔。泰族各部族（泰人本族或暹羅人、撣人、寮人等）在中世紀時期，在越南境內自北向西擴展。他們大部分居住在與寮國接壤的北部山區。南部和中部沿海地區的占人（卡姆人）和革命前人種學文獻中統稱爲「摩依人」（越南語稱爲「笛卡利」）

的中央山地各部族都說印度尼西亞語。他們從事打獵、捕魚和火耕農業。法國殖民地政權千方百計地阻撓越南人民在經濟上和文化上的發展。殖民者故意保存「摩依人」的落後性，極力使其和越南人對立。居住在越南各城市的還有中國人（五十萬左右），他們主要地從事手工業和商業。越南居民雖有人種上的不同，但是却有文化上的一致性，這種文化與印度尼西亞人民的文化極為近似。在從公元前三世紀起的整個歷史時期中，越南在文化上是和中國有密切聯系的。越南各族人民，在民族解放鬥爭的過程中，更加團結一致，共同建設新的民主共和國。

五 經濟地理概觀

經濟的一般特點 法國殖民者將近百年的統治把越南變成法國的農業原料附庸，變成單一稻米作物的國家。約有百分之九十的居民在不同程度上和農業有關。農業極其落後：技術幼稚，稻米的收穫量甚低；灌溉系統陷於荒廢狀態。在糧食作物中，次於稻米的是玉蜀黍。耕地面積中有一部分是橡膠園，就其價值說，橡膠佔出口的主要地位。

日本的佔領和戰爭使國家經濟陷於崩潰境地。日本人同法國殖民地行政當局一起，公開地掠奪國家財富，運走大量的糧食和原料。工廠破壞了，礦井淹沒了，鐵道運輸遭受嚴重的損壞。法國帝國主義者對於共和國的武裝干涉使越南的經濟狀況更加惡化。法國帝國主義者以殘酷的經濟封鎖來窒息共和國。

越南民主共和國的建立爲克服經濟的殖民地性和在獲得國家經濟獨立的基礎上進行經濟改造，創造了條件和可能性。共和國政府的經濟政策旨在提高農業生產率，根本改變現有的土地關係和發展民族工業。

在工人階級領導下所進行的民主改革，使越南人民雖然處在戰爭所造成的困難條件下，依然能够獲得國家經濟發展的顯著成就。播種面積擴大了，農作物的收穫量提高了，新的工業部門組成了，勞動人民的物質生活也大大地改善了。與此相反，在法國干涉者暫時控制着的地區裏，經濟一片混亂，許多工業企業和礦井陷於停頓。勞動羣衆的狀況急劇惡化。例如，西貢工人的生活指數，即便根據法國人的統計，而以一九三九年爲一百，在一九四八年年中，就已經增加到三千三百零五。在未被法國佔領軍佔領的地區，生活費大體爲西貢的四——五分之一。越南人民正在爲趕走法國干涉者而不屈不撓地鬥爭着。